

cecotec

CREMMAET COMPACTCCINO BLACK

CREMMAET COMPACTCCINO BLACK ROSE

CREMMAET COMPACTCCINO WHITE ROSE

CREMMAET COMPACTCCINO BLACK SILVER

Компактна автоматична кавомашина / Компактная автоматическая кофемашина
Super-automatic coffee machine



Cumbia

Інструкція з техніки безпеки	1
Инструкция по технике безопасности	16
Safety instructions	31

ЗМІСТ

1. Деталі та компоненти	5
2. Перед використанням	6
3. Експлуатація	6
4. Очищення та технічне обслуговування	10
5. Усунення несправностей	12
6. Технічні характеристики	14
7. Утилізація старих електричних приладів	15
8. Технічна підтримка та гарантія	15
9. Авторське право	15

СОДЕРЖАНИЕ

1. Детали и компоненты	20
2. Перед использованием	21
3. Эксплуатация	21
4. Очистка и техническое обслуживание	25
5. Устранение неисправностей	27
6. Технические характеристики	29
7. Утилизация старых электрических приборов	30
8. Техническая поддержка и гарантия	30
9. Авторское право	30

INDEX

1. Parts and components	35
2. Before use	36
3. Operation	36
4. Cleaning and maintenance	40
5. Troubleshooting	42
6. Technical specifications	44
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	45
8. Technical support and warranty	45
9. Copyright	45

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням пристрою уважно прочитайте ці інструкції.

Збережіть цю інструкцію для використання в майбутньому або для нових користувачів.

Приладом можуть користуватися особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або без досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язану з цим небезпеку. Пристрій не призначений для використання дітьми.

Тримайте прилад та його кабель живлення в недоступному для дітей місці.

Очищення та технічне обслуговування не повинні виконувати діти.

Діти не повинні гратися з пристроєм.

Регулярно перевіряйте кабель живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо мережевий кабель пошкоджено, його має замінити виробник, його служба обслуговування клієнтів або кваліфікований персонал, щоб уникнути небезпеки.

Цей пристрій призначений лише для домашнього використання та не призначений для барів, ресторанів, фермерських будинків, готелів, мотелів та офісів.

Не занурюйте кабель, вилку чи будь-яку іншу частину приладу у воду чи будь-яку іншу рідину та не піддавайте електричні з'єднання впливу води. Переконайтеся, що ваші руки сухі, перш ніж брати вилку або вмикати прилад.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: отвір для заливання води не можна відкривати під час роботи.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: вживайте заходів, щоб уникнути проливання рідини на кабель.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: неправильне або неналежне використання може бути небезпечним для користувача та пошкодити прилад. Використовуйте прилад лише для цілей, описаних у цій інструкції. Поверхня нагрівального елемента тривало залишається теплою після використання.

Завжди від'єднуйте прилад від джерела живлення, якщо Ви залишаєте його без нагляду, а також перед складанням, розбиранням або чищенням.

Ви несете відповідальність за те, щоб кожен користувач був поінформований про попередження та запобіжні заходи, викладені в цьому посібнику з експлуатації.

Не використовуйте прилад для інших цілей, окрім тих, що вказані в цьому посібнику.

Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, зазначеній на паспортній табличці приладу, і що розетка заземлена.

Від'єднайте прилад від електромережі в будь-якому з наступних випадків:

Перед заповненням резервуара для води.

Перед зняттям або встановленням будь-яких частин приладу.

Перед очищенням або обслуговуванням.

Коли прилад не працює належним чином.

Після використання приладу.

Очистіть резервуар для води, якщо прилад не використовуватиметься деякий час.

Переконайтеся, що прилад повністю охолонув, перш ніж знімати або встановлювати частини, а також перед очищенням.

Завжди використовуйте холодну воду. Використання гарячої води або інших рідин може пошкодити прилад. Використовуйте кавомолку лише для подрібнення кавових зерен.

Не використовуйте карамелізовані або заморожені кавові зерна. Цей прилад можна використовувати лише з натуральною кавою в зернах.

Ніколи не залишайте прилад без нагляду, коли він підключений до електромережі. Не дозволяйте кабелю виступати за край столу або стільниці, а також торкатися гарячих поверхонь або гострих країв.

Поставте прилад на рівну стійку поверхню. Не використовуйте та не ставте прилад на гарячу або вологу поверхню.

Не використовуйте прилад, якщо піддон для крапель встановлено неправильно.

Не використовуйте прилад, якщо будь-яка його частина пошкоджена або якщо прилад не працює належним чином.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: цей продукт пройшов контроль якості перед його продажем з метою забезпечення його правильного функціонування. Після тестування контролю якості прилад ретельно очищається, однак, хоча це малоімовірно, всередині нього можуть залишитися краплі кави або залишки води.

1. ДЕТАЛІ ТА КОМПОНЕНТИ

Мал. 1

Резервуар для води
 Контейнер для кавових зерен
 Регулятор рівня помелу
 Панель керування
 Блок виходу молока
 Блок виходу кави
 Перемикач живлення
 Піддон для крапель
 Резервуар для залишків кави
 Блок заварювання кави
 Бічна кришка кавомашини
 Трубка резервуара для молока
 Резервуар для молока

Мал. 2

1. Індикатор температури
2. Світловий індикатор часу
3. Індикатор розміру
4. Індикатор ваги
5. Значок кави американо
6. Значок кави еспресо
7. Значок кави капучино/лате
8. Значок склянки води/молока
9. Значок подвійної порції/промивання/OK
10. Значок меню/вихід
11. Індикатор низького рівня кави в резервуарі
12. Індикатор подвійної порції кави
13. Індикатор відкритої бічної кришки
14. Індикатор порожнього резервуара для води
15. Індикатор видалення накипу
16. Індикатор блокування прес-блоку
17. Світловий індикатор накопичення сміття в контейнері для відходів

Будь ласка, зверніть увагу:

Графічні зображення в цьому посібнику є схематичними і можуть не збігатися з реальним виглядом приладу.

2. ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

Цей прилад має упаковку, призначену для захисту під час транспортування.

Вийміть прилад із коробки та видаліть всі пакувальні матеріали.

Ви можете зберігати оригінальну коробку та інші елементи пакування в надійному місці. Це допоможе уникнути пошкодження приладу під час транспортування в майбутньому.

У разі утилізації оригінальної упаковки переконайтеся, що всі пакувальні матеріали перероблені відповідним чином.

Переконайтеся, що всі деталі та компоненти наявні в комплекті та в хорошому стані.

Якщо якась деталь відсутня або в поганому стані, негайно зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec.

Вміст коробки

- Автоматична кавомашина Cremmaet Compactccino
- Посібник з експлуатації
- Пластикова щітка для чищення
- Металева щітка для чищення
- Гумові ущільнювачі (для заміни)

3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Попередні дії перед приготуванням першої кави

Поставте кавоварку на рівну та стійку поверхню.

Зніміть і очистіть резервуар для води, потягнувши його вгору, і наповніть його водою.

Потім поставте його в те саме положення. Ви помітите, що він плавно вставляється та ідеально підходить.

Наповніть контейнер для кавових зерен, піднявши кришку. Щоб мати можливість закрити кришку, наповніть резервуар трохи нижче межі, дозволеної кришкою.

Увімкніть кавомашину в розетку.

Увімкніть машину, перевірте її та протріть блок видачі кави вологою ганчіркою.

Примітка: під час перших кількох приготувань вода може не мати ідеальної температури. Це нормально, поки водопровідні труби не наповняться гарячою водою і кавомашини не досягне потрібної температури.

Натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб вимкнути кавомашину.

Приготування еспресо

1. Відрегулюйте висоту блоку видачі кави та поставте під нього чашку. Щоб відрегулювати, просто посуňte вгору або вниз.

2. Натисніть значок еспресо, щоб приготувати 1 каву еспресо.

3. Коли кавомашина починає працювати, за бажанням відрегулюйте параметри. Під час помелу (на дисплеї панелі керування відображається значок «g»), натискайте кнопки «+» або «-», щоб відрегулювати кількість кавового порошку. Під час приготування кави (праворуч на дисплеї відображається «мл») клацайте значки «+» або «-», щоб налаштувати кількість мілілітрів кави. Натисніть значок подвійної порції кави, щоб приготувати 2 чашки кави. Натисніть кнопку «Вихід», щоб завершити операцію.

Приготування американо

1. Відрегулюйте висоту блоку видачі кави та поставте під нього чашку. Щоб відрегулювати, просто посуньте вгору або вниз.
2. Натисніть кнопку «Американо», щоб приготувати каву «Американо».
3. Коли кавомашина починає працювати, за бажанням відрегулюйте параметри. Під час помелу (на дисплеї панелі керування праворуч відображається значок «g»), натискайте кнопки «+» або «-», щоб відрегулювати кількість кавового порошку. Під час приготування кави (праворуч на дисплеї панелі керування відображається «мл») натисніть «+» або «-», щоб відрегулювати кількість рідкої кави. Натисніть кнопку подвійної порції кави, щоб приготувати дві порції кави американо. Натисніть кнопку «Вихід», щоб зупинити приготування кави.

Встановлення резервуара для молока

1. Резервуар для молока кріпиться до нижньої частини основного корпусу.
2. Відкрийте кришку резервуара для молока та наповніть резервуар для молока до потрібного рівня. Потім закрийте кришку. Майте на увазі, що якщо ви покладете більше молока, ніж збираєтеся використати, воно залишатиметься поза холодильником довше, ніж слід, що може зіпсувати його та спричинити неприємний запах. Розташуйте трубу, що з'єднує резервуар для молока з кавомашиною, як показано на малюнку 1. Для цього з'єднайте вихідний отвір резервуара для молока з вхідним отвором з правого боку блоку виходу кави.

Приготування гарячої води або молока (за допомогою резервуара для молока)
Відрегулюйте висоту блоку видачі кави та поставте під нього чашку. Щоб відрегулювати, просто посуньте його вгору або вниз.
Натисніть значок «Вода/молоко», щоб подати воду.
Натисніть і утримуйте значок «Вода/Молоко» протягом 3 секунд, щоб приготувати склянку молока.
Якщо ви хочете припинити видачу води або молока, оскільки у вас уже достатньо води або молока, натисніть кнопку «Меню/Вихід», щоб зупинити подачу.

Приготування капучино або лате (з використанням резервуара для молока)

1. Відрегулюйте висоту блоку видачі кави та поставте під нього чашку. Щоб відрегулювати, просто посуньте його вгору або вниз.
2. Натисніть піктограму «Капучино/Лате», щоб випустити капучино.
3. Натисніть і утримуйте «Капучино/Лате» протягом 3 секунд, щоб приготувати лате.
4. Якщо ви хочете припинити видачу води або молока, оскільки у вас уже достатньо води або молока, натисніть кнопку «Меню/Вихід», щоб зупинити подачу.
Попередження: очищайте вихідний отвір молока відразу після використання. Запобігайте тому, щоб залишки молока блокували вихідний отвір і створювали неприємні запахи.

Регулювання рівня помелу

Мал. 3

Fine - Дрібний помел

Coarse - Грубий помел

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо вам потрібно відрегулювати рівень помелу кавових зерен, повертайте регулятор рівня помелу лише під час роботи кавомолки, інакше кавомолка може бути пошкоджена. Відрегулюйте рівень помелу відповідно до ступеня обсмаження кавових зерен, які ви використовуєте (рекомендовано зерна середнього обсмаження). Якщо кава виходить надто повільно під час заварювання (кавовий порошок надто дрібний), поверніть регулятор рівня помелу на більш грубий помел, як показано на малюнку 3.

Якщо під час заварювання кава виходить надто швидко та надто прозоро (кавовий порошок занадто грубий), поверніть регулятор рівня помелу, доки не буде отримано дрібніший помел кави.

Якщо кавовий порошок занадто грубий, поверніть регулятор рівня помелу проти годинникової стрілки, щоб отримати дрібніший помел; якщо кавовий порошок занадто дрібний, поверніть регулятор рівня помелу за годинниковою стрілкою, щоб отримати більш грубий помел.

Важливі моменти:

1. Під час перших кількох використання циферблат встановлюється на максимальне значення. Рекомендується регулювати його лише після перших 100-150 чашок. Чим більше повторюється процес шліфування, тим більше буде відрегульовано кавомолку і тим менше несправностей буде знайдено в майбутньому.
2. Не переполюйте контейнер для зерен і не залишайте кавові зерна всередині надовго, щоб вони не стали надто вологими та втратили свіжість (особливо у вологі дні). Волога впливає на помел, заварювання та смак кави.
3. Якщо кавові зерна вологі, очистіть контейнер і наповніть його свіжими кавовими зернами для кращого смаку. Поверніть регулятор рівня помелу на максимум і спробуйте змолоти кавові зерна. Якщо кавова машина працює належним чином, поверніть перемикач у вихідне положення. Зробивши це, ви можете перевірити, чи залишилися всередині боби.
4. Якщо кавові зерна не мелються належним чином, можливо, кавові зерна занадто вологі або всередині накопичилося забагато олії з кавових зерен. В останньому випадку додайте трохи засобу для очищення кавомолки в контейнер для зерен і спробуйте подрібнити ще раз.

Меню та налаштування

У режимі очікування натисніть і утримуйте значок меню протягом 3 секунд, щоб отримати доступ до налаштувань.

Налаштування температури:

Після входу в меню натисніть значок «МЕНЮ», щоб увійти в налаштування температури, ви можете натиснути «+» або «-», щоб відрегулювати температуру кави.

Налаштування автоматичного відключення:

Після входу в меню двічі натисніть «МЕНЮ», щоб увійти в налаштування автоматичного вимкнення. Ви можете натиснути «+» або «-», щоб вибрати час, його можна встановити на 0,5 год, 1 год, 2 год... до 24 год.

Параметри запуску

Після входу в меню натисніть кнопку «МЕНЮ» 3 рази, щоб увійти до налаштувань запуску, ця функція призначена лише для професіоналів або персоналу служби підтримки клієнтів.

Інформація про виробництво

Після входу в меню 5 разів натисніть на значок «МЕНЮ», і ви зможете перевірити інформацію про виробництво, таку як дата та номер партії.

Попередження та застереження**Порожній контейнер для кавових зерен**

Якщо загоряється значок резервуара, це означає, що контейнер для зерен порожній. Заповніть його.

Подвійна порція кави

Коли засвітиться значок подвійної порції кави «значок», функція подвійної порції кави активована. За допомогою цієї функції кавомашина буде готувати дві кави одночасно. Кавомашина не буде видавати другу каву, якщо під час приготування першої кави контейнер для зерен буде порожнім.

Відкрита панель

Коли значок бічної кришки світиться, це означає, що права кришка відкрита: закрийте її.

Порожній резервуар для води

Коли піктограма резервуара для води світиться, це означає, що резервуар для води порожній або мало води: наповніть його.

Блок пресування не встановлено

Якщо світиться символ пресувального блоку, це означає, що пресувальний блок не встановлено: встановіть його.

Резервуар для залишків кави

Якщо світиться піктограма резервуара для залишків кави, це означає, що резервуар для залишків кави неправильно розміщено або встановлено, або що він заповнений і його потрібно очистити. Очищайте контейнер для залишків кави кожні 8 чашок кави.

Очищення від накипу

Коли загоряється значок видалення накипу, це означає, що кавомашину потрібно очистити від накипу. Див. інструкції щодо видалення накипу в розділі «Очищення та обслуговування».

Попередження про нестачу води у внутрішньому трубопроводі

Коли на панелі керування світиться піктограма відсутності води у внутрішній трубці (Мал. 5), це означає, що у внутрішній трубці кавомашини бракує води.

Переконайтеся, що в резервуарі є вода і він правильно встановлений. Натисніть кнопку «Вихід», щоб перезапустити водяний насос і видалити повітря, що накопичується у внутрішніх трубах.

4. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ**Очищення/промивання**

1. Відрегулюйте висоту блоку видачі кави та поставте під нього чашку.
2. Торкніться кнопки промивання протягом 3 секунд, щоб почати очищення/промивання. Ця функція використовує приблизно 60 мл води і вимикається автоматично після завершення очищення. Використовується для видалення можливих залишків кави в трубах.

Демонтаж деталей для очищення**Мал. 4**

1. Потягніть резервуар для води вгору, взявшись за нього ззаду, і витягніть його.
2. Потягніть кришку з правого боку, поки вона не зніметься.
3. Натисніть синю стрілку під номером 3 і потягніть блок заварювання кави назовні для очищення.
4. Піддон для крапель можна вийняти для очищення, потягнувши його назовні. В середині ви побачите кавову гущу та всі залишки кави, які накопичилися з часом. Ви можете використовувати пластикову щітку, щоб очистити все. Після цього висушіть його, перш ніж знову покласти в кавомашину.

УВАГА: під час перевстановлення блоку заварювання кави буде чути клацання; якщо ви не чуєте його, розберіть пристрій знову та вставте його знову.

УВАГА: Перевірте, чи резервуар для води знаходиться на одному рівні з верхньою частиною кавомашини, щоб він був розташований правильно. Якщо це не так, натисніть на резервуар для води вниз, доки він не стане на місце із клацанням.

Щоденне обслуговування

Щоденне технічне обслуговування є важливим для продовження терміну служби кавомашини та завжди приготування смачної кави.

Компоненти	Технічне обслуговування
Блок заварювання кави	Зніміть блок заварювання кави та промийте його під проточною водою, а потім видаліть залишки кави. Очищайте блок вручну кожні 3 дні. Не витирайте мастило знизу та в центрі процесора. Не мийте його в посудомийній машині.
Піддон для крапель і контейнер для залишків кави	Вийміть піддон для крапель і контейнер для залишків кави, промийте їх під проточною водою і протріть тканиною. Очищайте їх принаймні кожні два дні.
Резервуар для води	Промивайте резервуар проточною водою кожні 3 дні.
Контейнер/кавомолка для кавових зерен	Щотижня очищайте контейнер для кавових зерен. Використуйте м'яку суху тканину, щоб витерти олію/кавову гущу зсередини. Якщо в контейнері для кавових зерен залишилася велика кількість олії, це означає, що велика кількість олії може бути всередині кавомолки: очистіть її. Для очищення контейнеру для кавових зерен і кавомолки можна використовувати засіб для чищення кавомашин: помістіть засіб всередину ємності та зваріть еспресо з максимальною кількістю кави. Потім вийміть блок заварювання кави та вручну очистіть залишки всередині.
Паз для меленої кави	Відкрийте праву панель, вийміть блок заварювання кави та щотижня очищайте паз для меленої кави м'якою тканиною.

Очищення від накипу

А. Налийте засіб для видалення накипу в резервуар із чистою водою та дочекайтеся його повного розчинення.

Б. Натисніть і утримуйте значок «Меню», і в режимі очікування відобразиться значок видалення накипу.

В. Вийміть резервуар для води, налейте в нього засіб для видалення накипу та додайте чисту воду, доки резервуар не заповниться повністю.

Г. Натисніть піктограму «ОК», щоб розпочати видалення накипу.

Д. Після очищення вийміть резервуар для води та додайте чистої води.

Е. Знову натисніть значок «ОК», і кавомашина почне цикл очищення.

Ж. Після завершення циклу очищення кавомашина повернеться в режим очікування.

Ущільнювальні кільця

У комплекті з кавомашиною йдуть ущільнювальні кільця і щітки для їх заміни в разі зносу. Їх потрібно замінити, якщо ви помічаєте протікання кави або води. Щоб замінити їх, ви можете використовувати будь-який загострений інструмент, щоб видалити старі кільця та розмістити нові точно в тому ж місці.

Очищення блоку виходу молока

Металева щітка, спеціально розроблена для очищення отворів блоку виходу молока, входить до комплекту кавомашини, пластикової щітки та ущільнювальних кілець, оскільки молоко може відносно легко висихати і забивати отвори.

5. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

У разі падіння або несправності негайно вийміть прилад з розетки.

У разі механічної несправності приладу зверніться до служби технічної підтримки Cecotec. Якщо проблема не зникає, звертайтеся лише до авторизованих спеціалістів, постачальника чи дилера.

Номер	Проблема	Но мер	Можлива причина	Рішення
1	На дисплеї панелі керування відображається піктограма резервуара для води.	1.1	Закінчилась вода в резервуарі.	Наповніть резервуар для води та встановіть його в прилад.
		1.2	Необхідно відкалібрувати датчик рівня води.	Коли кавомашина знаходиться в режимі очікування: 1. - Зніміть резервуар для води. 2. - Зніміть наклейку з кнопки скидання на датчику рівня води, розташованому на куті корпусу резервуара. Потім натисніть і утримуйте кнопку скидання протягом 6 секунд. 3. - Відключіть кавомашину від мережі. 4. - Підключіть і увімкніть кавомашину через 10 секунд. Вставте резервуар після його заповнення.

2	На панелі керування відображається «безперервна квадратна лінія» (Мал.5). Кавомашина не подає воду.	2.1.	Резервуар для води встановлено неправильно.	Правильно встановіть резервуар у кавомашину. Просуньте нижню сторону до упору.
		2.2	Через насос не проходить вода.	Відкрийте задню панель і налейте воду у водяний насос.
		2.3	Внутрішня труба заблокована.	Зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec.
3	На панелі керування відображається «безперервна квадратна лінія» (Мал.5) при натисканні кнопки «Вихід». Значок не зникає під час видачі води.	3.1	Кабелі лічильника води пошкоджено або лічильник води зламався.	Зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec.
4	Водяниста/легка кава.	4.1	Занадто дрібний помел кави.	Поверніть регулятор рівня помелу, щоб отримати більш грубий помел кави.
		4.2	Після заповнення контейнера темно-смаженими кавовими зернами леза кавомолки стають липкими, а кава не подрібнюється.	Збільште рівень помелу або зверніться до служби технічної підтримки.
		4.3	Залишки та вологі кавові зерна блокують кавомолку.	Вийміть вологі кавові зерна, очистіть контейнер і вставте сухі кавові зерна/засіб для очищення кавомолки.

Номер	Проблема	Номер	Можлива причина	Рішення
5	Неможливо приготувати каву.	5.1	Резервуар для води встановлено неправильно.	Правильно встановіть резервуар всередині кавомашини.
		5.2	Фільтр заблоковано.	Очистіть або замініть фільтр.
		5.3	Внутрішня труба кавомашини заблокована.	Очистіть кавомашину від накипу. Якщо це не вирішить проблему, зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec.
6	Кавомолка не працює.	6.1	Кавомолка заблокована сторонніми предметами.	Видаліть сторонні предмети з кавомолки. Якщо це не вирішить проблему, зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec.
		6.2	Кабелі кавомолки пошкоджено.	Зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec.
		6.3	Двигун кавомолки зламався.	Зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec.
7	Блок заварювання кави не працює.	7.1	Трансформатор пошкоджено.	Зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec.
		7.2	Зламався мікровимикач.	Зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec.

6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номер товару: 01598 / 01478 / 01543 / 01800

Товар: Автоматична кавоварка Cremmaet Compactccino Black

Номінальна потужність: 1100 - 1350 Вт (кава)

Напруга: 220-240 В

Частота: 50/60 Гц

Технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення з метою покращення якості продукції.

Зроблено в Китаї

Розроблено в Іспанії

7. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ПРИЛАДІВ



Цей символ вказує на те, що відповідно до чинних норм виріб та/або батареї необхідно утилізувати окремо від побутових відходів. Коли термін придатності цього продукту закінчиться, ви повинні утилізувати елементи/батареї/акумулятори та віднести їх до пункту збору, призначеного місцевими органами влади.

Споживачі повинні звернутися до місцевих органів влади або роздрібного продавця для отримання інформації щодо правильної утилізації старих машин та/або їхніх батарей.

Дотримання наведених вище вказівок допоможе захистити навколишнє середовище.

8. ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА ТА ГАРАНТІЯ

Cecotec несе відповідальність перед кінцевим користувачем або споживачем за будь-яку невідповідність, яка існує на момент поставки продукту відповідно до положень, умов і термінів, установлених застосовними правилами.

Рекомендується, щоб ремонт проводився кваліфікованим персоналом.

Якщо в будь-який момент ви виявите будь-яку проблему з вашим продуктом або матимете будь-які сумніви, не соромтеся зв'язатися з офіційною службою технічної підтримки Cecotec за номером +34 963 210 728.

9. АВТОРСЬКЕ ПРАВО

Права інтелектуальної власності на тексти цього посібника належать CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Всі права захищені. Вміст цієї публікації не можна, повністю або частково, відтворювати, зберігати в пошуковій системі, передавати або поширювати будь-якими засобами (електронними, механічними, фотокопіюванням, записом або подібними) без попереднього дозволу CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием прибора внимательно прочтите эти инструкции. Сохраните это руководство для использования в будущем или для новых пользователей.

Прибором могут пользоваться лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или без опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или проинструктированы по безопасному использованию прибора и понимают опасность, связанную с этим.

Устройство не предназначено для использования детьми. Держите прибор и кабель питания в недоступном для детей месте.

Очистка и техническое обслуживание не должны выполнять дети.

Дети не должны играть с устройством.

Регулярно проверяйте кабель питания на наличие видимых повреждений. Если кабель питания поврежден, его следует заменить службой технической поддержки Secotec или подобным квалифицированным персоналом во избежание риска.

Этот прибор предназначен только для домашнего использования и не предназначен для баров, ресторанов, фермерских домов, гостиниц, мотелей и офисов.

Не погружайте кабель, вилку или какую-либо часть прибора в воду или какую-либо другую жидкость и не подвергайте электрическое соединение воздействию воды. Убедитесь, что ваши руки сухие, прежде чем брать вилку или включать прибор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: заливное отверстие нельзя открывать во время работы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: неправильное или ненадлежащее использование может быть опасно для пользователя и повредить прибор. Используйте прибор только для целей, описанных в данном руководстве. Поверхность нагревательного элемента длительно остается теплой после использования.

Всегда отключайте прибор от источника питания, если Вы оставляете его без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой.

Вы несете ответственность за то, чтобы каждый пользователь был проинформирован о предупреждении и мерах предосторожности, изложенных в данном руководстве по эксплуатации.

Не используйте прибор для других целей, кроме указанных в данном руководстве.

Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора, и что розетка заземлена.

Отключите прибор от электросети в любом из следующих случаев:

Перед заполнением резервуара для воды.

Перед снятием или установкой каких-либо частей прибора.

Перед очисткой или обслуживанием.

Когда прибор не работает должным образом.

После использования прибора.

Вылейте воду из резервуара для воды, если прибор не будет использоваться некоторое время.

Убедитесь, что прибор полностью остыл, прежде чем снимать или устанавливать детали, а также перед очисткой.

Всегда используйте холодную воду. Использование горячей воды или других жидкостей может привести к повреждению устройства.

Используйте кофемолку только для измельчения кофейных зерен.

Не используйте карамелизированные или замороженные кофейные зерна. Этот прибор можно использовать только с натуральным кофе в зернах.

Никогда не оставляйте прибор без присмотра, когда он подключен к сети.

Не разрешайте кабелю выступать за край стола или столешницы, а также не касаться горячих поверхностей или острых краев.

Поставьте устройство на ровную устойчивую поверхность. Не используйте и не ставьте устройство на горячую или влажную поверхность.

Не используйте прибор, если поддон для капель установлен неправильно.

Не используйте прибор, если его часть повреждена или если прибор не работает должным образом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: этот продукт прошел контроль качества перед его продажей с целью обеспечения его правильного функционирования. После тестирования контроля качества прибор тщательно очищается, однако хотя это маловероятно, внутри него могут остаться капли кофе или остатки воды.

1. ДЕТАЛИ И КОМПОНЕНТЫ

Рис. 1

Резервуар для воды
 Контейнер для кофейных зерен
 Регулятор уровня помола
 Панель управления
 Блок выхода молока
 Блок выхода кофе
 Переключатель питания
 Поддон для капель
 Резервуар для остатков кофе
 Блок заваривания кофе
 Боковая крышка кофемашины
 Трубка резервуара для молока
 Резервуар для молока

Рис. 2

1. Индикатор температуры
2. Световой индикатор времени
3. Индикатор размера
4. Индикатор веса
5. Значок кофе американо
6. Значок кофе эспрессо
7. Значок кофе капучино/латте
8. Значок стакана воды/молока
9. Значок двойной порции/промывания/OK
10. Значок меню/выход
11. Индикатор низкого уровня кофе в резервуаре
12. Индикатор двойной порции кофе
13. Индикатор открытой боковой крышки
14. Индикатор пустого резервуара для воды
15. Индикатор удаления накипи
16. Индикатор блокировки пресс-блока
17. Световой индикатор накопления мусора в контейнере для отходов

Пожалуйста, обратите внимание:

Графические изображения в настоящем руководстве являются схематичными и могут не совпадать с реальным видом прибора.

2. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Этот прибор имеет упаковку, предназначенную для защиты при транспортировке.

Извлеките прибор из коробки и удалите все упаковочные материалы.

Вы можете хранить оригинальную коробку и другие упаковочные элементы в надежном месте. Это поможет избежать повреждения прибора во время транспортировки в будущем.

При утилизации оригинальной упаковки убедитесь, что все упаковочные материалы переработаны соответствующим образом.

Убедитесь, что все детали и компоненты доступны в комплекте и в хорошем состоянии.

Если какая-либо деталь отсутствует или в плохом состоянии, немедленно обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.

Содержимое коробки

- Автоматическая кофемашина Cremaet Compactccino
- Руководство по эксплуатации
- Пластиковая щетка для чистки
- Металлическая щетка для чистки
- Резиновые уплотнители для замены

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Предварительные действия перед приготовлением первого кофе

Поставьте кофемашину на ровную и устойчивую поверхность.

Снимите и очистите резервуар для воды, потянув его вверх и наполните водой. Затем поставьте его в то же положение. Вы заметите, что он плавно вставляется и идеально подходит.

Заполните контейнер для кофейных зерен, подняв крышку. Чтобы закрыть крышку, наполните резервуар чуть ниже предела, разрешенного крышкой.

Включите кофемашину в розетку.

Включите кофемашину, проверьте ее и протрите блок подачи кофе влажной тряпкой.

Примечание: во время первых нескольких приготовлений вода может не иметь идеальной температуры. Это нормально, пока водопроводные трубы не наполнятся горячей водой и кофемашина не достигнет нужной температуры.

Чтобы выключить кофемашину, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд.

Приготовление эспрессо

1. Отрегулируйте высоту блока подачи кофе и поставьте под него чашку. Чтобы отрегулировать, просто сдвиньте вверх или вниз.

2. Нажмите на значок эспрессо, чтобы приготовить 1 кофе эспрессо.

3. Когда кофемашина начинает работать, по желанию отрегулируйте параметры. Во время помола (на дисплее панели управления отображается значок «g»), нажмите кнопки «+» или «-», чтобы отрегулировать количество кофейного порошка. Во время приготовления кофе (справа на дисплее отображается «мл») щелкните значки «+» или «-», чтобы настроить количество миллилитров кофе. Щелкните значок двойной порции кофе, чтобы приготовить 2 чашки кофе. Для завершения операции нажмите кнопку «Выход».

Приготовление американо

1. Отрегулируйте высоту блока подачи кофе и поставьте под него чашку. Чтобы отрегулировать, просто сдвиньте вверх или вниз.
2. Нажмите кнопку «Американо», чтобы приготовить кофе американо.
3. Когда кофемашина начинает работать, по желанию отрегулируйте параметры. Во время помола (на дисплее панели управления справа отображается значок «g»), нажмите кнопки «+» или «-», чтобы отрегулировать количество кофейного порошка. Во время приготовления кофе (справа на дисплее панели управления отображается «мл») нажмите «+» или «-», чтобы отрегулировать количество жидкого кофе. Нажмите кнопку двойной порции кофе, чтобы приготовить две порции кофе американо. Нажмите кнопку «Выход», чтобы остановить приготовление кофе.

Установка резервуара для молока

1. Резервуар для молока крепится к нижней части основного корпуса.
2. Откройте крышку резервуара для молока и заполните резервуар для молока до нужного уровня. Затем закройте крышку. Имейте в виду, что если вы нальете больше молока, чем собираетесь использовать, оно будет оставаться вне холодильника дольше, чем следует, что может испортить его и вызвать неприятный запах. Расположите трубу, соединяющую резервуар для молока с кофемашинной, как показано на рисунке 1. Для этого соедините выходное отверстие для молока с входным отверстием с правой стороны блока выхода кофе.

Приготовление горячей воды или молока (с помощью резервуара для молока)

Отрегулируйте высоту блока подачи кофе и поставьте под него чашку. Чтобы отрегулировать, просто сдвиньте его вверх или вниз. Чтобы подать воду, нажмите значок «Вода/Молоко». Нажмите и удерживайте значок «Вода/Молоко» в течение 3 секунд, чтобы приготовить стакан горячего молока. Если вы хотите прекратить выдачу воды или молока, поскольку у вас достаточно воды или молока, нажмите кнопку «Меню/Выход», чтобы остановить подачу.

Приготовление капучино или латте (с использованием резервуара для молока)

1. Отрегулируйте высоту блока подачи кофе и поставьте под него чашку. Чтобы отрегулировать, просто сдвиньте его вверх или вниз.
2. Чтобы выпустить капучино, нажмите значок «Капучино/Латте».
3. Нажмите и удерживайте «Капучино/Латте» в течение 3 секунд, чтобы приготовить латте.
4. Если вы хотите прекратить выдачу воды или молока, поскольку у вас достаточно воды или молока, нажмите кнопку «Меню/Выход», чтобы остановить подачу. Очищайте выходное отверстие молока сразу после использования, чтобы остатки молока не блокировали выходное отверстие и не создавали неприятные запахи.

Регулировка уровня помола

Рис. 3

Fine - Мелкий помол

Coarse - Грубый помол

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если необходимо отрегулировать уровень помола кофейных зерен, возвращайте регулятор уровня помола только во время работы кофемолки, иначе кофемолка может быть повреждена. Отрегулируйте уровень помола согласно степени обжарки кофейных зерен, которые вы используете (рекомендуется зерна средней обжарки). Если кофе вытекает слишком медленно во время заваривания (кофейный порошок слишком мелкий), поверните регулятор уровня помола на более грубый помол, как показано на рисунке 3.

Если кофе вытекает слишком быстро во время заваривания или кофе слишком прозрачное (кофейный порошок слишком грубый), поверните регулятор уровня помола, пока не будет получен мелкий помол кофе.

Если кофейный порошок слишком груб, поверните регулятор уровня помола против часовой стрелки, чтобы получить более мелкий помол; если кофейный порошок слишком мелкий, поверните регулятор уровня помола по часовой стрелке, чтобы получить более грубый помол.

Важные моменты:

1. При первом использовании циферблат устанавливается на максимальное значение. Рекомендуется его регулировать только после первых 100-150 чашек. Чем больше повторяется процесс шлифования, тем больше будет отрегулирована кофемолка и тем меньше неисправностей будет найдено в будущем.
2. Не заполняйте контейнер для зерен выше максимальной отметки и не оставляйте кофейные зерна внутри надолго, чтобы они не стали слишком влажными и не потеряли свежесть (особенно во влажные дни). Влага влияет на помол, заваривание и вкус кофе.
3. Если кофейные зерна влажные, очистите контейнер и наполните его свежими кофейными зернами для лучшего вкуса. Поверните регулятор уровня помола на максимум и попробуйте смолоть кофейные зерна. Если кофемашина работает правильно, поверните переключатель в исходное положение. Сделав это, вы можете проверить, остались ли внутри кофейные зерна.
4. Если кофейные зерна не молятся должным образом, возможно, кофейные зерна слишком влажные или внутри накопилось много масла из кофейных зерен. В последнем случае добавьте немного средства для очищения кофемолки в контейнер для зерен и попробуйте измельчить еще раз.

Меню и настройки

В режиме ожидания нажмите и удерживайте значок меню в течение 3 секунд, чтобы получить доступ к настройкам.

Настройка температуры:

После входа в меню нажмите значок «МЕНЮ», чтобы войти в настройку температуры, можно нажать «+» или «-», чтобы отрегулировать температуру кофе.

Настройка автоматического отключения:

После входа в меню дважды нажмите «МЕНЮ», чтобы войти в настройку автоматического отключения. Вы можете нажать «+» или «-», чтобы выбрать время, его можно установить на 0,5 часа, 1 часа, 2 часа... до 24 часа.

Параметры запуска

После входа в меню нажмите кнопку «МЕНЮ» три раза, чтобы войти в настройки запуска, эта функция предназначена только для профессионалов или персонала службы поддержки клиентов.

Информация о производстве

После входа в меню 5 раз нажмите значок «МЕНЮ», и вы сможете проверить информацию о производстве, такую как дата и номер партии.

Предупреждение**Пустой контейнер для кофейных зерен**

Если значок резервуара загорается, это означает, что контейнер для зерен пуст. Заполните его.

Двойная порция кофе

Когда значок двойной порции кофе загорится «значок», функция двойной порции кофе активирована. С помощью этой функции кофемашина будет готовить две порции кофе одновременно. Кофемашина не будет выдавать второй кофе, если во время приготовления кофе контейнер для зерен будет пустым.

Открытая панель

Когда значок боковой крышки светится, это означает, что правая крышка открыта: закройте ее.

Пустой резервуар для воды

Когда значок резервуара для воды светится, это означает, что резервуар для воды пуст или мало воды: наполните его.

Блок прессования не установлен

Если символ прессовочного блока горит, это означает, что прессовочный блок не установлен.

установите его.**Резервуар для остатков кофе**

Если светится значок резервуара для остатков кофе, это означает, что резервуар для остатков кофе неправильно размещен или установлен или что он заполнен и его нужно очистить. Очищайте резервуар для остатков кофе каждые 8 чашек кофе.

Очистка от накипи

Когда значок удаления накипи загорается, это означает, что кофемашину нужно очистить от накипи. См. раздел инструкции по удалению накипи в разделе «Очистка и обслуживание».

Предупреждение о нехватке воды во внутреннем трубопроводе

Когда на панели управления светится значок отсутствия воды во внутренней трубе (рис. 5), это означает, что во внутренней трубе кофемашины не хватает воды. Убедитесь, что в резервуаре есть вода, и он правильно установлен. Нажмите кнопку «Выход», чтобы перезапустить водяной насос и удалить накапливающийся воздух во внутренних трубах.

4. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ**Очистка/промывание**

1. Отрегулируйте высоту блока подачи кофе и поставьте под него чашку.
2. Нажмите кнопку промывки в течение 3 секунд, чтобы начать очистку/промывку. Эта функция использует около 60 мл воды и выключается автоматически после завершения очистки. Используется для удаления остатков кофе в трубах.

Демонтаж деталей для очистки

Рис. 4

1. Потяните резервуар для воды вверх, взявшись за него сзади и вытяните его.
2. Потяните крышку справа, пока она не снимется.
3. Нажмите синюю стрелку под номером 3 и потяните заварочный блок кофе наружу для очистки.
4. Поддон для капель можно вынуть для очистки, потянув его наружу. Внутри вы увидите кофейную гущу и все остатки кофе, что накопились со временем. Вы можете использовать пластиковую щетку, чтобы очистить все. После этого высушите его, прежде чем снова положить в кофемашину.

ВНИМАНИЕ: при переустановке блока заваривания кофе будет слышен щелчок; если вы не слышите его, разберите устройство снова и вставьте его снова.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что резервуар для воды находится на одном уровне с верхней частью кофемашины, чтобы он был расположен правильно. Если это не так, нажмите на резервуар для воды вниз, пока он не встанет на место со щелчком.

Ежедневное обслуживание

Ежедневное техническое обслуживание важно для продления срока службы кофемашины и для приготовления вкусного кофе.

Компоненты	Техническое обслуживание
Блок заваривания кофе	Снимите заварочный блок кофе и промойте его под проточной водой, а затем удалите остатки кофе. Очищайте блок вручную каждые 3 дня. Не стирайте смазку снизу и в центре процессора. Не мойте его в посудомоечной машине.
Поддон для капель и контейнер для остатков кофе	Извлеките поддон для капель и контейнер для остатков кофе, промойте их под проточной водой и протрите тканью. Очищайте их, по крайней мере, каждые два дня.
Резервуар для воды	Промывайте резервуар проточной водой каждые 3 дня.
Контейнер/кофемолка для кофейных зерен	Каждую неделю очищайте контейнер для кофейных зерен. Используйте мягкую сухую ткань, чтобы вытереть масло/кофейную гущу изнутри. Если в контейнере для кофейных зерен осталось большое количество масла, значит, большое количество масла может быть внутри кофемолки: очистите его. Для очистки контейнера для кофейных зерен и кофемолки можно использовать чистящее средство кофемашин: поместите средство внутрь емкости и сварите эспрессо с максимальным количеством кофе. Затем извлеките блок заваривания кофе и вручную очистите остатки внутри.
Паз для молотого кофе	Откройте правую панель, извлеките блок заваривания кофе и еженедельно очищайте паз для молотого кофе мягкой тканью.

Очистка от накипи

- А. Налейте средство для удаления накипи в резервуар с чистой водой и дождитесь его полного растворения.
- Б. Нажмите и удерживайте значок меню, и в режиме ожидания отобразится значок удаления накипи.
- В. Извлеките резервуар для воды, налейте в него средство для удаления накипи и добавьте чистую воду, пока резервуар не заполнится полностью.
- Г. Чтобы начать удаление накипи, нажмите на значок «ОК».
- Д. После очистки извлеките резервуар для воды и добавьте чистую воду.
- Е. Снова нажмите на значок «ОК», и кофемашина начнет цикл очистки.
- Ж. После завершения цикла очистки кофемашина вернется в режим ожидания.

Уплотнительные кольца

В комплекте с кофемашиной идут уплотнительные кольца и щетки для их замены при износе. Их нужно заменить, если вы замечаете протекание кофе или воды. Чтобы заменить их, можно использовать любой заостренный инструмент, чтобы удалить старые кольца и разместить новые точно в том же месте.

Очистка блока выхода молока

Металлическая щетка, специально разработанная для очистки отверстий блока выхода молока, входит в комплект кофемашины, пластиковой щетки и уплотнительных колец, поскольку молоко может относительно легко высыхать и забивать отверстия.

5. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае падения или неисправности немедленно извлеките прибор из розетки. В случае механической неисправности устройства обратитесь в службу технической поддержки Cecotec. Если проблема не исчезает, обращайтесь только к авторизованным специалистам, поставщику или дилеру.

Номер	Проблема	Но мер	Возможная причина	Решение
1	На дисплее панели управления отображается значок резервуара для воды.	1.1	Закончилась вода в резервуаре.	Заполните резервуар для воды и установите его в прибор.
		1.2	Необходимо откалибровать датчик уровня воды.	Когда кофемашина находится в режиме ожидания: 1. – Снимите резервуар для воды. 2. – Снимите наклейку с кнопки сброса на датчике уровня воды, расположенном на углу корпуса резервуара. Затем нажмите и удерживайте кнопку сброса в течение 6 секунд. 3. – Отключите кофемашину от сети. 4. – Подключите и включите кофемашину через 10 секунд. Вставьте резервуар после заполнения.

2	На дисплее отображается «непрерывная квадратная линия» при нажатии кнопки Настройки/Выход. Кофемашина не подает воду.	2.1.	Резервуар для воды установлен неправильно.	Правильно установите резервуар внутри кофемашины.
		2.2	Через насос не проходит вода.	Обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.
		2.3	Внутренняя труба заблокирована.	Обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.
3	На панели управления отображается «непрерывная квадратная линия» при нажатии кнопки Настройки/Выход. Значок не исчезает во время выдачи воды.	3.1	Кабели счетчика воды повреждены или счетчик воды сломался.	Обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.
4	Водянистый/легкий кофе.	4.1	Слишком мелкий помол кофе.	Поверните регулятор уровня помола, чтобы получить более грубый помол кофе.
		4.2	После заполнения контейнера темно-жареными кофейными зернами лезвия кофемолки становятся липкими, а кофе не измельчается.	Увеличьте уровень помола или обратитесь в службу технической поддержки.
		4.3	Остатки и влажные кофейные зерна блокируют кофемолку.	Извлеките влажные кофейные зерна, очистите контейнер и вставьте сухие кофейные зерна/средство для очистки кофемолки.

Номер	Проблема	Номер	Возможная причина	Решение
5	Нельзя приготовить кофе.	5.1	Резервуар для воды установлен неправильно.	Правильно установите резервуар внутри кофемашины.
		5.2	Фильтр заблокирован.	Очистите или замените фильтр.
		5.3	Внутренняя кофемашинка заблокирована.	Очистите кофемашину от накипи. Если это не решит проблему, обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.
6	Кофемолка не работает.	6.1	Кофемолка заблокирована посторонними предметами.	Удалите посторонние предметы из кофемолки. Если это не решит проблему, обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.
		6.2	Кабели кофемолки повреждены.	Обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.
		6.3	Двигатель кофемолки сломался.	Обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.
7	Блок заваривания кофе не работает.	7.1	Трансформатор сломался.	Обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.
		7.2	Сломался микровыключатель.	Обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номер товара: 01598/01478/01543/01800

Товар: Автоматическая кофеварка Cremmaet Compactccino Black

Номинальная мощность: 1100 – 1350 Вт (кофе)

Напряжение: 220-240 В

Частота: 50/60 Гц

Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления с целью улучшения качества продукции.

Сделано в Китае

Разработано в Испании

7. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИНСТРУМЕНТОВ



Этот символ указывает на то, что в соответствии с действующими нормами изделие и/или батареи необходимо утилизировать отдельно от бытовых отходов. Когда срок годности данного продукта истечет, вы должны утилизировать элементы/батареи/аккумуляторы и отнести их к пункту сбора, назначенному местными органами власти.

Потребители должны обратиться в местные органы власти или розничного продавца для получения информации о правильной утилизации подержанных машин и/или их батарей.

Соблюдение указанных выше инструкций поможет защитить окружающую среду.

8. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Cecotec несет ответственность перед конечным пользователем или потребителем за любое несоответствие, существующее на момент поставки продукта в соответствии с положениями, условиями и сроками, установленными применимыми правилами.

Рекомендуется, чтобы ремонт производился квалифицированным персоналом.

Если в любой момент вы обнаружите какую-либо проблему с вашим продуктом или будете иметь какие-либо сомнения, не стесняйтесь связаться с официальной службой технической поддержки Cecotec по номеру +34 963 210 728.

9. АВТОРСКОЕ ПРАВО

Права интеллектуальной собственности на тексты данного руководства принадлежат CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Все права защищены. Содержимое этой публикации нельзя, полностью или частично, воспроизводить, хранить в поисковой системе, передавать или распространять какими-либо средствами (электронными, механическими, фотокопированием, записью или подобными) без предварительного разрешения CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the device. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- The appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- The device is not intended to be used by children. Keep the appliance and its power cable out of the reach of children.
- Cleaning and maintenance tasks should not be carried out by children.
- Children must not play with the device.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the mains cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service or similarly qualified personnel in order to avoid hazards.
- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Do not immerse the cable, plug, or any other part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- **WARNING:** the filling opening must not be opened during operation.
- **WARNING:** take precautions to avoid spillage of liquids on the cable.

- **WARNING:** incorrect or improper use can be dangerous for the user and damage the appliance. Use the appliance only for the purposes described in this manual. The surface of the heating element is subject to residual heat after use.
- Always disconnect the appliance from the power supply if it is left unattended and before assembly, disassembly, or cleaning.
- It is your responsibility to make sure every user is informed about the warnings and precautions stated in this instruction manual. Do not use the appliance for any use other than the one specified in this manual.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is earthed.
- Disconnect the appliance from the mains in any of the following circumstances:
 - Before filling up the water tank.
 - Before removing or installing any of the appliance's parts.
 - Before cleaning or maintenance.
 - When the appliance is not working properly.
 - After using the appliance.
 - Empty the water tank when the appliance is not going to be used for some time.
- Make sure the appliance has cooled down completely before removing or installing parts and before cleaning it.
- Always use cold water. The use of hot water or other liquids may damage the appliance.
- Use the grinder to grind only coffee beans.
- Do not use caramelised or frozen coffee beans. This appliance can only be used with natural coffee beans.
- **Never leave the appliance unattended when it is connected to a mains power supply.**

- Do not let the cable protrude over the edge of the table or worktop, or come into contact with hot surfaces or sharp edges.
- Place the appliance on a flat, stable surface. Do not use or place the appliance on a hot or damp surface.
- Do not use the appliance if the drip tray is not properly positioned.
- Do not use the appliance if any of its parts are damaged or if the appliance is not working properly.
- **WARNING:** this product has undergone a quality control previous to its commercialisation with the aim of ensuring its correct functioning. After the quality control testing, the appliance is cleaned thoroughly, therefore, although it is unlikely to occur, there could be rests of water or coffee drops inside it.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Water tank
2. Coffee bean container
3. Grinding level knob
4. Control panel
5. Milk spout
6. Coffee spout
7. Power switch
8. Drip tray
9. Coffee residues tank
10. Brewing unit
11. Side cover of the coffee machine
12. Milk tank tube
13. Milk tank

Fig. 2

1. Temperature indicator light
2. Time indicator light
3. Size indicator light
4. Weight indicator
5. Americano coffee icon
6. Espresso coffee icon
7. Cappuccino/Latte coffee icon
8. Glass of water/milk icon
9. Double size/Rinse/OK icon
10. Menu/Exit icon
11. Low coffee in tank indicator light
12. Double size indicator light
13. Open side cover indicator light
14. Empty water tank indicator light
15. Descaling indicator light
16. Blocked press unit indicator light
17. Indicator light for accumulation of dregs in waste container

Please note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the appliance.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the device when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact Cecotec's Official Technical Support Service.

Box content

- **Cremmaet Compactccino Super-automatic Coffee Machine**
- Instruction manual
- Plastic cleaning brush
- Metal cleaning brush
- Rubber seals for replacement

3. OPERATION

Preliminary steps before brewing the first coffee

Place the coffee machine on a flat and stable surface.

- Remove and clean the water tank by dragging it upwards and fill it with water. Then put it back in the same position. You will notice that it inserts smoothly and fits perfectly.
- Fill the coffee bean container after lifting the lid. You must fill the tank a little below the limit allowed by the lid to be able to close it.
- Plug the coffee machine into a mains socket.
- Switch on the machine, test it and wipe the coffee spout with a damp cloth.

Note: The water may not come out at the ideal temperature during the first few uses. This is normal until the water pipes are filled with hot water and the machine reaches the desired temperature.

Press and hold the power button for 3 seconds to switch off the coffee machine.

Preparing an Espresso

1. Adjust the height of the coffee spout and place a cup underneath. To adjust, simply slide the output up or down.
2. Press the espresso icon to brew 1 espresso coffee.

3. As the machine starts to operate, readjust the parameters if desired.
 - During grinding (the control panel display shows "g" icon), press the "+" or "-" buttons to adjust the amount of coffee powder. During coffee preparation ("ml" is displayed on the right-hand side of the display), click the "+" or "-" icons to adjust the number of millilitres of coffee.
 - Press on the double coffee icon to brew 2 cups of coffee.
 - Press "EXIT" to finish the operation.

Preparing an Americano

1. Adjust the height of the coffee spout and place a cup underneath. To adjust, simply slide the output up or down.
2. Press the Americano button to prepare an Americano coffee.
3. As the machine starts to operate, readjust the parameters if desired.
 - During grinding (the control panel display shows "g" icon on the right), press the "+" or "-" buttons to adjust the amount of coffee powder. During coffee preparation ("ml" is displayed on the right-hand side of the control panel display), press "+" or "-" to adjust the amount of liquid coffee. Press the double coffee button to prepare two Americano coffees.
 - Press EXIT to stop coffee preparation.

Installing the milk tank

1. The milk tank is fitted to the bottom rack by the shape of its base.
 2. Open the milk tank lid and fill the milk tank to the desired level. Then close the lid. Keep in mind that if you put more milk in than the quantity you are going to use, it will stay out of the refrigerator longer than it should, which could spoil it and cause unpleasant odours.
- Place the pipe connecting the milk tank to the coffee machine as shown in figure 1. To do this, connect the milk tank outlet to the inlet on the right side of the coffee spout.

Preparing hot water or milk (using the milk tank)

- Adjust the height of the coffee spout and place a cup underneath. To adjust, simply slide the output up or down.
- Press the "Water/Milk" icon to dispense water.
- Press and hold the "Water/Milk" icon for 3 seconds to prepare a glass of milk.
- If you want to stop dispensing water or milk because you already have enough water or milk, press the "Menu/Exit" button to stop the flow.

Preparing a Capuccino or Latte (using the milk tank)

1. Adjust the height of the coffee spout and place a cup underneath. To adjust, simply slide the output up or down.

2. Press the "Cappuccino/Latte" icon to dispense a Cappuccino.
3. Press and hold "Cappuccino/Latte" for 3 seconds to prepare a Latte.
4. If you want to stop dispensing water or milk because you already have enough water or milk, press the "Menu/Exit" button to stop the flow.

Warning: Clean the milk outlet immediately after use. Prevent milk residues from blocking the outlet and creating unpleasant odours.

Adjusting the grinding level

Fig. 3

WARNING: When you need to adjust the grind level of the coffee beans, turn the grind level knob when the grinder is in operation, otherwise the grinder may be damaged.

- Adjust the grind level according to the degree of roast of the coffee beans you use (medium roast beans are recommended). If the coffee comes out too slowly during brewing (the coffee powder is too fine), turn the grind level knob to a coarser grind as shown in figure 3. If during brewing the coffee comes out too fast and too clear (the coffee powder is too coarse), turn the grind level knob until a finer grind is obtained.
- If the coffee powder is too coarse, turn the grind level knob counterclockwise for a finer grind; if the coffee powder is too fine, turn the grind level knob clockwise for a coarser grind.

Points to bear in mind:

1. The dial is set to the maximum value during the first few uses. It is recommended not to adjust it after the first 100-150 cups. The more repetitive the grinding process, the more the grinder will be adjusted and the less malfunctions will be found in the future.
2. Do not overfill the bean container or leave the coffee beans inside for a long time so that they do not get too wet and lose freshness (especially on humid days). Moisture will affect the grind, brew and taste of the coffee.
3. If the coffee beans are wet, empty the container and fill it with fresh coffee beans for better taste. Turn the grind level knob to maximum and try grinding the coffee beans. If the coffee machine is working properly, return the knob switch to its original position. By doing this, you will be able to check if there are any beans left inside.
4. If the coffee beans do not grind properly, it is possible that the coffee beans are too wet or that there is too much coffee bean oil accumulated inside. In the latter case, add some grinder cleaner to the bean container and try grinding again.

Menu and settings

In standby mode, press and hold the menu icon for 3 seconds to access the settings.

Temperature settings:

- After entering the menu, press the "MENU" icon to enter the temperature settings, you can press "+" or "-" to adjust the coffee temperature.
- Automatic shut-off setting.
- After entering the menu, press "MENU" twice to enter the automatic shut-off setting. You can press "+" or "-" to select the time, it can be set to 0.5h, 1h, 2h.... until 24h.

Start-up settings

After entering the menu, press the "MENU" icon 3 times to enter the start-up settings, this function is only for professionals or customer service staff.

Manufacturing information

After entering the menu, click on the "MENU" icon 5 times and you will be able to check the manufacturing information such as date and batch number.

Warnings and cautions

1. Empty coffee bean container
2. When the tank icon lights up, it means that the bean container is empty. Fill up the tank.
3. Double coffee
4. When the double coffee icon "x2" lights up, the double coffee function is activated. The machine will brew two coffees at the same time with this function.
5. The machine will not brew the second coffee if the bean container runs empty during the preparation of the first coffee.
6. Open panel
7. When the side cover icon lights up, it means that the right-side cover is open: close it.
8. Empty water tank
9. When the water tank icon lights up, it means that the water tank is empty or low on water: fill it up.
10. Pressing unit not installed
11. When the pressing unit symbol lights up, it means that the pressing unit is not installed: install it.
12. Coffee residues tank
13. When the waste-holding tank icon lights up, it means that the waste-holding tank is not properly positioned or installed, or that it is full and needs to be emptied. Empty the coffee grounds container every 8 cups of coffee.
14. Descaling
15. When the descaling icon lights up, it means that the machine needs to be descaled. See the "descaling" instructions in the "Cleaning and maintenance" section.

16. Warning of water shortage in the internal pipeline

17. When the no water in internal pipe icon (FIGURE 5) is lights up on the control panel, it means that there is a shortage of water in the brewer's internal pipe. Make sure that there is water in the tank and that it is properly installed. Press the "EXIT" button to restart the water pump and expel the air accumulated in the internal pipes.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning/rinse

1. Adjust the height of the coffee spout and place a cup underneath.
2. Touch the rinse button for 3 seconds to start cleaning/rinsing. This function uses about 60 ml of water and ends automatically after cleaning is completed. It is used to remove possible coffee residues in the pipes.

Dismantling parts for cleaning

Fig. 4

1. Pull the water tank upwards by grasping it at the back and guide it out.
2. Pull the cover on the right side until it is removed.
3. Press the blue arrow at number 3 and pull the brewing unit outwards for cleaning.
4. The drip tray can be removed for cleaning by pulling it outwards. Inside you will see the coffee grounds and all the coffee residues that have accumulated over time. You can use the plastic brush to clean everything. Afterwards, dry it before placing it back in the machine.

ATTENTION: When reinstalling the brewing unit, a snapping noise will be heard; if you do not hear it, disassemble the unit again and reinsert it.

ATTENTION: Check whether the water tank is at the same level as the top of the machine, so that it is positioned correctly. If this is not the case, push the water tank down until it clicks into place.

Daily maintenance

Daily maintenance is important to extend the lifespan of the coffee machine and to always produce good tasting coffee.

Components	Maintenance
Brewing unit	Remove the brewing unit and wash it under running water from the top, remove the coffee grounds from the surface of the plunger filter. Clean the processing unit by hand every 3 days. Do not wipe lubricating oil from the bottom and centre of the processing unit. Do not wash it in the dishwasher.
Drip tray and waste container	Remove the drip tray and the waste container after each use, rinse under running water and wipe clean with a cloth. Clean them at least every two days.
Water tank	Rinse the tank under running water every 3 days.
Coffee bean container/grinder	Clean the coffee bean container weekly. Use a soft, dry cloth to wipe oil/coffee grounds from the inside. If a large amount of coffee oil has remained in the coffee bean tank, it means that a large amount of oil could be inside the grinder: clean it. To clean the bean container and the grinder, you can use a grinder cleaner for coffee machines: place the cleaner inside the container and brew an espresso with the maximum amount of coffee. Then remove the brewing unit and manually clean the residues inside.
Ground coffee groove	Open the right panel, remove the brewing unit, and clean the ground coffee channel with a soft cloth on a weekly basis.

Descaling

- A. Pour the descaler into a container with clean water and wait for it to dissolve completely.
- B. Press and hold the menu icon and the standby mode will display the descaling icon.
- C. Take out the water tank, pour the descaling product into it and add clean water until the tank is completely full.
- D. Press the OK icon to start descaling.
- E. Once emptied, remove the water tank, and add clean water.
- F. Press OK icon again and the machine will start the washing cycle.
- G. After the washing cycle has finished, the machine will return to the standby mode.

Sealing rings

Sealing rings are included with the coffee machine and brushes for replacing them in case of wear. When they are replaced, you will notice unwanted coffee or water leaks. To replace them, you can use any pointed tool to remove the old ones and place the new ones exactly in the same position.

Cleaning the milk outlet

A metal brush specially designed for cleaning the milk outlet holes is included with the brewer, the plastic brush, and the sealing rings, as the milk can dry out relatively easily and clog the spout.

5. TROUBLESHOOTING

In the event of a fall or malfunction, unplug the appliance immediately from the mains socket. If the appliance experiences a mechanical failure, please contact Cecotec's Technical Support Service. If the problem persists, contact only authorised technicians, the supplier, or the dealer.

No.	Problem	No.	Possible cause	Solution
1	The control panel display shows the water tank icon.	1.1	The water tank is empty.	Fill the water tank and insert it into the machine.
		1.2	It is necessary to calibrate the water level sensor.	When the machine is in standby mode: 1.- Remove the water tank. 2.- Remove the sticker from the reset button on the water level sensor located on the corner of the tank housing. Then press and hold the reset button for 6 seconds. 3.- Unplug the coffee machine. 4.- Plug in and switch on the brewer after 10 seconds. Insert the tank once it has been filled.

2	The display shows a square of dashed lines (FIGURE 5) and the machine does not dispense water.	2.1	The water tank is not installed correctly.	Install the tank properly inside the coffee machine. Push the bottom side all the way in.
		2.2	No water flows through the pump.	Open the rear panel and inject water into the water pump.
		2.3	The internal piping is blocked.	Please contact Cecotec's Official Technical Support Service.
3	The display shows a square of dashed lines (FIGURE 5), pressing the EXIT button will drain the water, but the warning cannot be removed.	3.1	The water flow meter wires are coming loose. or the water flow meter is broken.	Please contact Cecotec's Official Technical Support Service.
4	Watery/light coffee.	4.1	Grinding too fine.	Turn the grind level knob to obtain a coarser ground coffee.
		4.2	After filling the container with dark roasted or oily coffee beans, the grinder blades are sticky, and the coffee is not ground.	Increase the grinding level or contact Technical Support.
		4.3	Residues and wet coffee beans block the grinder.	Remove damp coffee beans, clean the container and add the coffee bean cleaner.

No.	Problem	Num	Possible cause	Solution
5	No coffee comes out.	5.1	The water tank is not installed correctly.	Install the tank securely inside the coffee machine.
		5.2	Filter blocked.	Clean or replace the filter.
		5.3	The internal piping of the coffee machine is blocked.	Descalc the coffee machine If this does not solve the problem, contact Cecotec's Official Technical Support Service.
6	The grinder does not work.	6.1	Grinder blocked by foreign objects.	Remove foreign objects from the grinder.
		6.2	The grinder cables are loose.	Please contact Cecotec's Official Technical Support Service.
		6.3	The grinder motor is broken.	Please contact Cecotec's Official Technical Support Service.
7	The processing unit does not work.	7.1	The transformer is broken.	Please contact Cecotec's Official Technical Support Service.
		7.2	The microswitch is broken.	Please contact Cecotec's Official Technical Support Service.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 01598 / 01478/ 01543 / 01800

Product: Cremmaet Compactccino Super-automatic Coffee Machine Black

Rated Power: 1100 - 1350 W (Coffee)

Voltage: 220-240 V

Frequency: 50/60 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

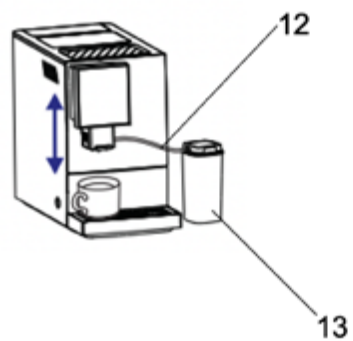
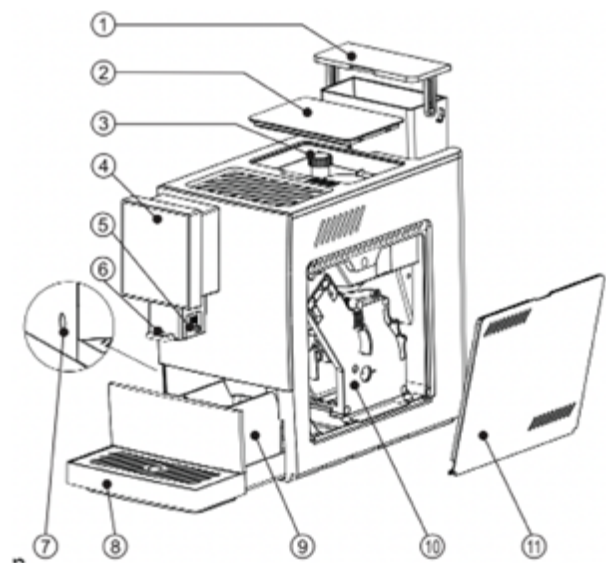
Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

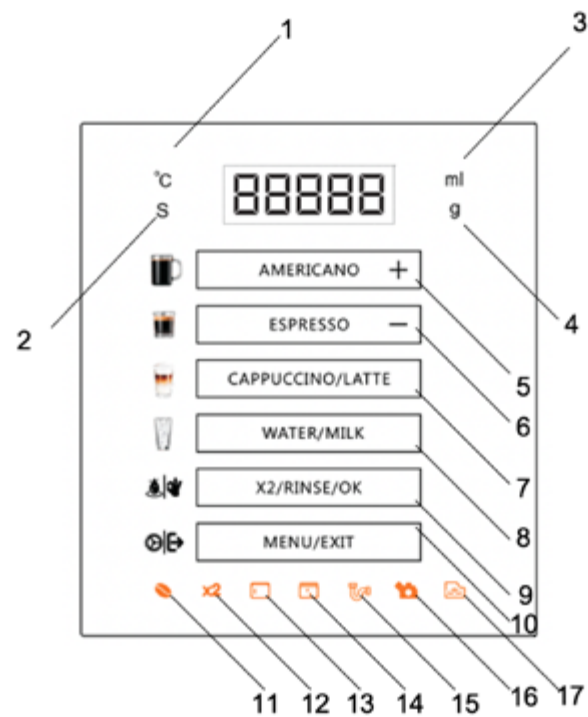
If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the Cecotec's Official Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

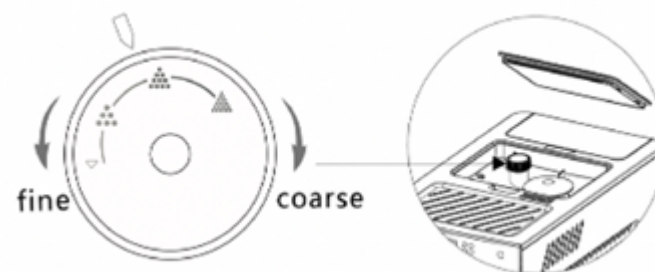
The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



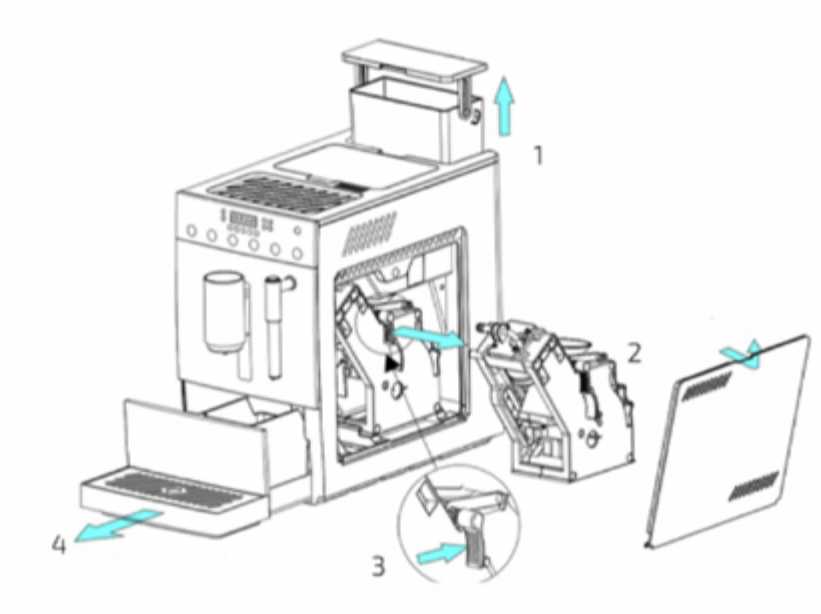
Мал./Puc./Img. 1



Мал./Puc./Img. 2



Мал./Puc./Img. 3



Мал./Puc./Img. 4



Мал./Puc./Img. 5

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

RP01230717